

## ● 用途 Applications

LBG型链板式刮油刮泥机适用于水厂（沉淀池）或污水处理厂的沉砂池、初沉池、二次沉淀池、隔油池等，平流池排砂、排泥；对于有浮渣的沉淀池可在底部刮泥的同时在池面撇渣。本公司的链板式刮油刮泥机结构合理、实用性强、使用寿命长、安装维护方便。

Type LBG chain plate mode oil & mud scraper is suitable in removing sand for horizontal sedimentation tanks of waterworks or for horizontal grit chambers, primary horizontal sedimentation tanks, secondary horizontal sedimentation tanks and horizontal oil-separating tanks of sewage treatment factories. For the tanks has floating dross, it can skim off them on the surface while it is wiping the mud on the bottom. Because of its reasonable structure, practical functions and long service life, convenient in use and stable, it is widely adopted by the customers.

## ● 特点 Features

1. 刮板的移动速度适中，对污水扰动小，有利于悬浮物沉淀。
2. 刮板在池中作连续的回转运动，不需往返换向，且驱动装置设在池顶的平台上，配电和维修都很简单。
3. 不需另加机构就可兼作撇渣机使用。

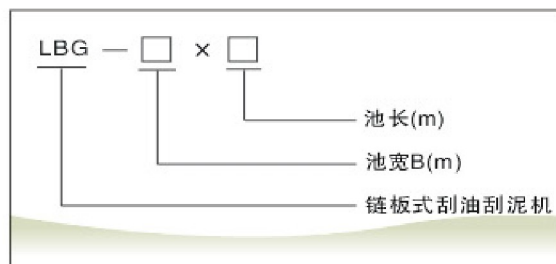
1. The speed of moving is moderate, the disturbance to polluted water is little and they are benefit for the sedimentation of the suspended matters.
2. The scrapers continuously make a rotary line movement in the tank without changing go-and-fro, so the distribution and maintenance are both convenient.
3. It can also be used as dross-skimming machine without adding any other mechanism to it.

## ● 订货说明 Requirements for Order

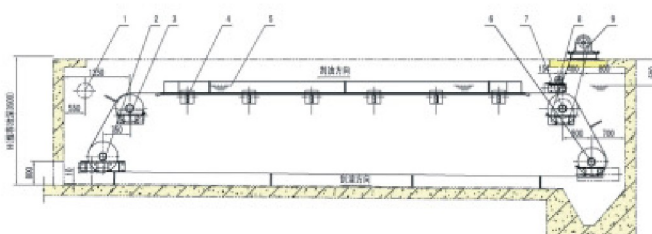
1. 本产品链条一般为不锈钢材质，其它部件为普通材料。如用户对材质、防腐有特殊要求时应注明。
2. 如需集油管可参见集油管样本另订。
3. 订货时提供设备工作介质、池长L，以及沉淀物比重等工况条件，以便产品切实可靠。
4. 对于环境温度低，易结冰地区应考虑防冻措施。
5. 当需要主传动链轮置于池外（此时刮板宽可等于池宽），可将预埋铁板改为预留Φ400孔，图中395改为0。
6. 样本图形仅供参考，其他非标池形可以另行设计。

1. In order to guarantee the reliable operation, the chain elements are made of stainless steel and the other parts are made of common steel. If the customers put forward the special demand for material, corrosion resistance and specifications, should indicate them.
2. If the oil-collecting pipes are needed, please consult the "Sample on Oil-collecting Pipe".
3. In order to design the reasonable and reliable products for customers, should indicate the working medium, tank length L, the specific gravity of sediments and other conditions for the equipment.
4. The equipment must be operated above 0°C ( because of freezing on the liquid surface ), otherwise must adopt the freezing resistant measures. If the depth and width are beyond the Sample, should place a special order.
5. When the main driving chain wheel must be put outside the tank (At the same time, the width of scraper can be equal to that of tank and can change the number 395 in the drawing into zero).
6. The illustration on the catalog is for reference only. The other nonstandard tank can be designed upon request.

## ● 型号示例 Type and Its Indication



## ● 外形结构 Outlines



1-集油管 2-从动轮组 3-从动轮组 4-刮板组合 5-导轨及托架  
6-张紧轴总成 7-主动轮组 8-链条张紧机构 9-驱动机构

## ● 技术参数 Technical Parameters

项 目	参 数
刮板移动速度(m/min)	1
电机功率(kW)	1.5 2.2
池宽B(m)	3, 4.5, 5, 6
推荐池深H(m)	3.5
推荐池长L(m)	16
刮板间距(m)	~2
进水浊度(mg/L)	≤500



## ● 池形结构 Shape and Structure of The Tank

